

:: Dossier de presse ::

3 SESSIONS URBAINES 08

Actualité des cultures urbaines en Belgique



Le mercredi 17 déc. 08

@ Maison du Livre de St-Gilles [Souterrain en pleine lumière]

Le jeudi 18 déc. 08

@ Botanique [Rap Session #1]

Le vendredi 19 déc. 08

@ Botanique [Paroles Urbaines]

Communiqué de presse

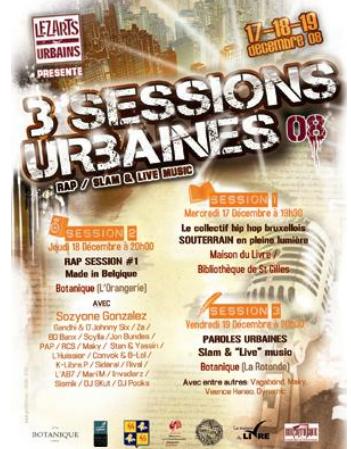
3 SESSIONS URBAINES [RAP, LITTERATURE, SLAM, & MUSIQUE LIVE]

Du 17 au 19 décembre 2008 @ Maison du livre & Botanique

3 soirées consacrées à l'actualité belge des cultures urbaines

Un cocktail détonnant de genres et de styles : hip hop, rap underground, slam, regga, chanson, live band...

Lezarts Urbains organise un événement pluridisciplinaire et unique, une immersion dans les cultures urbaines via l'écriture et la prise de parole. Le rap, le slam et la musique live seront au cœur de ces 3 sessions. En connexion directe avec le vivier des cultures urbaines, Lezarts Urbains propose de découvrir les nouveaux talents de la scène belge ainsi que des artistes confirmés tel que SOZYONE GONZALEZ (ex-De Puta Madre), BALOJI (ex-Starflam), VEENCE HANAO, RIVAL (CNN), etc.



Session 1 // Le collectif bruxellois Souterrain en pleine lumière

Mercredi 17 décembre à la Maison du Livre à 19h30 - entrée libre

Session 2 // Rap session #1

Jeudi 18 décembre au Botanique - Orangerie à 20h – 10/12€

Session 3 // Paroles Urbaines

Vendredi 19 décembre au Botanique - Rotonde à 20h - 5/7€

1st session @ La Maison du Livre :: 17 décembre

Souterrain en pleine lumière



La sortie du bouquin *Souterrain '95-'08 Bxl* aux Editions du Souffle est l'occasion de se pencher à la fois sur le premier ouvrage réalisé au sein du hip hop belge et sur ce collectif hors du commun.

L'événement comportera les témoignages des acteurs et des compagnons de route de Souterrain et des réflexions de fond de la part d'invités qui analyseront le livre, le tout rythmé par des interventions artistiques tout au long d'un moment que nous voulons chaleureux et perspicace.

Avec Stéphanie Binet (journaliste à Libération), Philippe Manche (journaliste au Soir), Hamé (groupe rap la Rumeur), Pierre Schonbrodt (journaliste Télé Bruxelles), D.J. Lefto, Fabrizio Terranova (programmateur culturel), Marianne Van Leeuw Koplewicz & Thomas Perissino (Editions du Souffle), Alain Lapiower (Lezarts Urbains), Jérôme Colin (journaliste « 50° Nord » Arte - « Hep Taxi » Rtbf).

Les compagnons de route: **Imhotep** (IAM), **Guy Dermul** (Dito Dito), **Nathalie** (Montana Shop), **Paul Corthouts** (Beursschouwburg, Kaai Theater...) **Philippe Fourmarier** (Zulu Nation), **Roland Nasky** (Chronyx), **Vincent Thirion** (Charleroi Danses)...

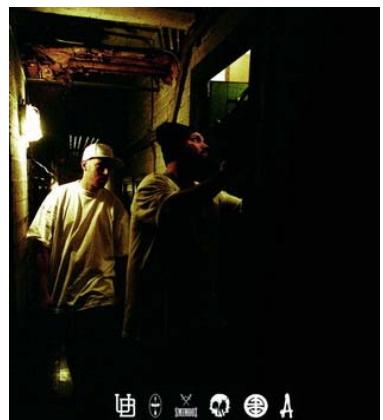
Et bien sûr l'équipe de Souterrain présente dans le livre : **Arabi**, **Defi J**, **Dema**, **Djam**, **HMI**, **French**, **Georges**, **Lady N**, **Mesh**, **Mesk**, **Pitcho** (en différé), **Ramon**, **Rival**, **Samir**, **Scara**.

2nd session @ Botanique (Orangerie) :: 18 décembre

Rap session #1

Rap session #1 est une soirée hip hop à ne pas manquer qui réunira quelques uns des artistes les plus authentiques de la scène rap actuelle. Outre quelques découvertes de MCS restés dans l'ombre comme **P.A.P.**, **Jon Bundes**, le collectif **RCS**, **K-Libre P.**, **Sidéral**, on pourra apprécier les prestations d'artistes plus confirmés comme **L'AB7**, **Mari'M**, **Invaderdz**, **Sismik**, **Maky**, **Gandhi** et **D'Johnny Six**, **Stan** et **Yassin**, **Za**, **L'Huissier**, **Convok** et **B-Lel**, **Scylla**, **BD Banx**.

Présentation par **B-Flow** avec aux platines, **DJ GKut** et **DJ Pooks**.



En « special guest », un artiste belge de la première génération, **SOZYONE GONZALEZ**. Artiste belge de la 1ère génération, Sozyone Gonzalez est un des membres du groupe mythique **De Puta Madre**. Il mène, parallèlement à la musique, une carrière internationale de plasticien avec succès. Issu du graffiti, il exprime l'essence même du hip hop, puisqu'il partage depuis toujours sa créativité entre musique, texte et peinture. De retour à Bruxelles après plusieurs années d'un parcours européen, il assurera une prestation exceptionnelle, présentant simultanément son nouvel album solo *El Hijo De La Gran Puta* sur scène et une performance sur toile !

3rd session @ Botanique (Rotonde) :: 19 décembre

Paroles Urbaines



Une rencontre inédite entre « lyricistes » urbains et instruments live. Une soirée consacrée au verbe, à la poésie urbaine, au slam et aux meilleurs paroliers du moment.

Avec entre autres : **Be-Lion Vagabond**, **Maky**, **Veence Hanao**, **Dynamic & B-Flow**, **Mochelan**, **Posa** (du collectif **RCS**), **Verbal**, **Leawsane**, **Rézie**, **BD Banx**, **Maïa Chauvier**, **Stan** (**Les Autres**), **Manza**.

Cette soirée fera la part belle à la musique live et sera présentée par **Jack** et **DJ Aral**.

Une soirée clôturée par le live band de **BALOJI**. Pour le plaisir du sens et des sons. Ancien membre du célèbre groupe liégeois **Starflam** avec lequel il décrocha un disque de platine, Baloji, MC d'origine congolaise poursuit désormais sa carrière en solo : il se lance dans le théâtre, écrit

des nouvelles et remporte un concours de slam en mai 2005. Il sort en 2007 chez EMI l'album *Hotel Impala*, synthèse de ses vies : le Congo et la séparation d'avec sa mère, la Belgique et l'abandon de son père. Son premier album solo est un mix d'influences soul, afro-beat et hip hop. Cet album très remarqué par la critique a permis à Baloji de remporter le **prix Rapsat-Lelièvre 2008 (Coup de Cœur francophone)**, les Octaves de la chanson française et celui du meilleur album de l'année.

Lezarts Urbains, l'organisateur

Lezarts Urbains est une association centrée sur les cultures urbaines. Elle valorise la danse urbaine, le rap, le slam, l'art graffiti... Elle assure quotidiennement une permanence, gère un centre de ressources spécialisé et organise des événements, des rencontres, des stages, des ateliers, des débats, des expositions. L'association réalise également des projets discographiques, audio-visuels et publie des ouvrages de référence.



Quand ?

Mer 17/12 @ 19h30 // entrée libre

Jeu 18/12 @ 20h // 10/12€

Ven 19/12 @ 20h30 // 5/7€

Où ?

La Maison du Livre (Bibliothèque de St-Gilles) : 24-26, rue de Rome - 1060 Bruxelles

Botanique : 236, rue Royale - 1210 Bruxelles

Infos

Lezarts Urbains asbl

184 -186 rue de l'Hôtel des Monnaies

1060 Bruxelles

02.538.15.12

Julie Daliens - julie@lezarts-urbains.be

www.lezarts-urbains.be

Contact presse

Sophie Lambrechts - 0474.76.32.83 - lezarts-sophie@hotmail.com

Gladys Touly - 0485 584 782 - lezartsurbains.glad@gmail.com



BOTANIQUE

La maison
du LI
RE



Edito

Centrées avant tout sur la prise de parole, l'écriture et la musicalité, ces trois sessions urbaines se présentent dans un changement de contexte en matière de cultures urbaines.

Maturité des artistes, reconnaissance accrue de la part des interlocuteurs culturels ou politiques, l'ouverture est probablement le mot qui convient le mieux à la période. Au sein d'un courant qui n'arrête pas de produire des surprises et de susciter l'intérêt depuis des années, nous avons voulu privilégier les talents sensibles mais aussi les plus actifs en termes de recherche et de prise de conscience, car la dimension d'engagement est une valeur à laquelle nous sommes indéfectiblement attachés.

Que ce soit au travers du moment historique que constitue l'édition du livre sur Souterrain, au travers du rap, cette énergie créative trop peu considérée et pourtant essentielle dans le paysage contemporain, ou dans cette proposition de rencontre entre slameurs et musiciens sur la scène de la Rotonde, nous tenons à clamer encore une fois haut et fort à quel point le hip hop et les cultures urbaines sont nécessaires aujourd'hui, tant en terme de sens qu'en terme de plaisir.

Alain Lapiower

Nos partenaires



Le Botanique

Le Botanique est l'un des partenaires privilégiés de l'association depuis 2006. Il met son infrastructure et son personnel à disposition du festival Lezarts Urbains pour deux jours de festivités musicales.



La Maison du Livre

La Maison du Livre est aussi un partenaire de longue date qui collabore depuis une dizaine d'années aux activités d'ateliers d'écriture, de soirées débats et d'expositions organisées par Lezarts Urbains.

L'organisateur, Lezarts Urbains

Lezarts Urbains est une association centrée sur les **cultures urbaines**. Elle valorise de nouvelles formes artistiques vivantes et originales telles que la **danse hip hop**, les **arts graphiques**, le **rap**, le **human beatbox**, les **nouvelles formes d'écritures** et de théâtre ainsi que toutes les disciplines apparentées.

Elle assure une action diversifiée de **formation**, **de production**, **d'édition** et **de diffusion** ainsi que le suivi et l'accompagnement de projets artistiques, des stages de danse hip-hop, des ateliers d'écriture, l'organisation d'évènements, de débats, d'expositions de graff' et de photos, la réalisation de films documentaires et de projets discographiques (compilation de rap belge Art-Chives).

Le Centre de Documentation « Lezarts Urbains » réalisé en partenariat avec la Maison du Livre et la Bibliothèque de St-Gilles met à disposition du public un fond documentaire ouvert deux fois par semaine dans les locaux de la bibliothèque.

Le site web **Lezarts Urbains** - www.lezarts-urbains.be - propose un magazine sur l'actualité des cultures urbaines.

L'association assure une **permanence de consultance** et l'accès au centre de ressources spécialisé à l'attention des artistes, des écoles, des centres culturels, des programmateurs belges et étrangers et du grand public.

Elle organise régulièrement différents évènements de diffusion, festivals de **dances hip-hop**, de **rap belge**, de **poésie urbaine** et collabore avec de nombreux partenaires du secteur culturel.

Lezarts Urbains intervient également dans le **réseau associatif**, les écoles, les prisons, les centres culturels et les maisons de jeunes pour des projets socio-éducatifs.

Contact

Lezarts Urbains asbl
Rue de l'Hôtel des Monnaies, 184-186
1060 Bruxelles

 02.538.15.12
www.lezarts-urbains.be



// Session I //

Souterrain en pleine lumière

[Mercredi 17 déc. 08 @ Maison du Livre :: 19h30 :: entrée libre]

La sortie du bouquin *Souterrain '95-'08 Bxl* paru aux Editions du Souffle est l'occasion de se pencher à la fois sur le premier ouvrage réalisé au sein du hip hop belge et sur ce collectif hors du commun.

Au croisement du livre d'art, du recueil de témoignages et de l'essai, cette magnifique réalisation donne vie à près de vingt ans de parcours édifiant, décrivant une identité forte construite par des années d'obstination artistique et de motivation culturelle.

Au cours de cette soirée, l'accent sera porté sur le contenu de ces pages très denses, qui nous présentent de manière presque intime quelques-uns des artistes « urbains » les plus en vue et les plus actifs de ce pays.

On prendra ainsi la mesure puissante de cette culture hip hop, qui a permis la cristallisation d'un courant de pensée et d'action né dans les quartiers populaires, qui a permis aussi à des activistes d'un genre nouveau d'entrer dans ce processus novateur qui fabrique la culture d'aujourd'hui.

Le livre de Souterrain, c'est aussi l'évocation poignante des racines, et celle de l'amitié, ces liens précieux qui font refleurir le sens et le plaisir, dans le contexte fade et morcelé qui a tendance à nous atomiser tous.

L'événement comportera les témoignages des acteurs et des compagnons de route de Souterrain et des réflexions de fond de la part d'invités qui analyseront le livre, le tout rythmé par des interventions artistiques tout au long d'un moment que nous voulons chaleureux et perspicace.

Avec :

Stéphanie Binet (journaliste à Libération), Philippe Manche (journaliste au Soir), Hamé (groupe rap La Rumeur), Pierre Schonbrodt (journaliste Télé Bruxelles), D.J. Lefto, Fabrizzio Terranova (programmateur culturel), Marianne Van Leeuw Koplewicz & Thomas Perissino (Editions du Souffle), Alain Lapiower (Lezarts Urbains), Jérôme Colin (journaliste « 50° Nord » Arte & « Hep Taxi » Rtbf)

Les compagnons de route :

Imhotep (IAM), Guy Dermul (Dito Dito), Nathalie (Montana Shop), Paul Corthouts (Beursschouwburg, Kaai Theater...) Philippe Fourmarier (Zulu Nation), Roland Nasky (Chronyx), Vincent Thirion (Charleroi Danses)...

Et bien sûr l'équipe de Souterrain présente dans le livre :

Arabi, Defi J, Dema, Djam, HMI, French, Georges, Lady N, Mesh, Mesk, Pitcho (en différé), Ramon, Rival, Samir, Scara...



Souterrain Prod.



Créé en 1995 par des artistes et des activistes de la première heure, SOUTERRAIN production est l'un des **collectifs bruxellois** majeurs qui a marqué l'histoire de la culture hip hop à Bruxelles et en Belgique.

Dès sa fondation, outre son activité intense dans le tag et le graff', Souterrain diversifie ses actions en organisant les premières soirées et festivals hip hop tels que : Le **festival Lez'Arts Hip Hop** avec la Fondation Jacques Gueux en 1997 et les fameuses soirées **Phat Unda Parties**.

Souterrain Prod est un **label** qui a produit quelques artistes notoires de son collectif comme **Rival, Marya, CNN, Pitcho** et des compilations d'artistes belges et étrangers (**50 MC's vol 1 et 2**).

Souterrain production est aujourd'hui une **association** qui continue à être active en organisant des soirées et festivals avec des nouveaux partenaires tels que le KVS, Charleroi Danse...

www.souterrain.be

Editions du Souffle



Les Editions du Souffle collaborent à des projets de construction avec des artistes et des acteurs contemporains. Ceci afin de créer une traduction adéquate, à chaque parution spécifique, des enjeux liés aux protagonistes.

www.editionsdusouffle.be

// Session II //

Rap Session #1

[Jeudi 18 déc. 08 @ Botanique ::: Orangerie ::: 20h ::: 10/12€]

Rap Session # 1 est la première soirée labellisée d'une série de concerts de rap belge qui seront organisés par Lezarts Urbains au Botanique à partir de 2009.

Ce projet baptisé « Rap Session » consiste à valoriser lors d'une même soirée, un maximum d'artistes issus du rap belge francophone, que ce soit des **jeunes talents émergents et des artistes plus confirmés restés dans l'ombre ou encore d'autres qui ont une actualité d'album à présenter**.

La session du 18 décembre 2008 sera exclusivement belge et mettra en lumière **17 prestations aux styles variés, regroupées en 3 scènes différentes** toutes présentées dans la salle de l'Orangerie du Botanique.

- **La première scène**, animée par Dj Pooks du collectif l'Agency, propose au public de découvrir les projets récents d'artistes de la scène actuelle belge comme **Gandhi, Jon Bundes, Mari M, l'AB7, Scylla, Sismik, BD Banx, Invaderdz**.
- **La deuxième scène**, animée par DJ GKut, figure emblématique de la old school, mettra sous les projecteurs des artistes restés en partie dans l'ombre tels que **Za, Stan et Yassin, PAP, RCS, Maky, L'Huissier, Convok et B-Lel, K-libre.P, Sidéral et Rival**.
- **La troisième scène** sera consacrée à la présentation du nouvel album *El hijo de la gran puta* de **Sozyone Gonzalez**, ex-membre du groupe De Puta Madre, l'un des groupes pionniers de la première génération.

La soirée sera présentée par **B-Flow**, activiste du collectif hip hop Alerte Urbaine et beatboxer.

En plus des prestations scéniques, il est aussi question de diffuser des clips de rap belge, d'installer des stands de vente et une **exposition de photos de Julien Desmet**.

Lezarts Urbains, ex-Fondation Jacques Gueux, a déjà organisé quelques **festivals de rap historiques**, notamment en 1997 et 2000 aux **Halles de Schaerbeek**, puis en 2007 au **Botanique**, à l'occasion de la sortie de la triple **compilation anthologique ART-CHIVES, 17 ans de rap belge**. Elle se relance aujourd'hui dans une nouvelle série de programmations de rap belge qui mettront en lumière les nombreux talents issus de ce vivier foisonnant.

Contacts

Julie Daliers

 02 538 15 12 ou 0473/80 98 28

 julie@lezarts-urbains.be

Présentation des artistes

// Scène I //

Hosted by B-flow & DJ Pookz

L'AB7



Reconnu pour son sens de la répartie lors des battles et pour son univers décalé au sein du collectif OPAK, l'AB se dédouble en L'AB7 et L'AB2C le temps d'un album solo. L'un est terre à terre, l'autre délirant ! Ses textes confrontent, avec subtilité, folie et réalité à travers des jeux de mots surprenants. En 2008, il remporte la deuxième place du concours Musique à La Française et dans la foulée la tournée des Jeunesse Musicales. Touché par des influences diverses, il pose ses textes entre slam et rap sur des compositions alliant hip hop, ragga et sonorités électro. Sur scène, L'AB évolue dans un univers original et imaginé qu'il interprète avec une ironie à la fois tendre et pertinente.

L'AB7 prépare actuellement son premier album solo qui devrait sortir fin de l'année 2008.

www.myspace.com/lab7lab2c

Mari'M

Mari'M a construit son univers autour de ses origines à la fois occidentales et orientales. Elle puise les richesses de ces deux mondes si différents.

La musique l'a aidée à se stabiliser complètement, le rap à transcrire ses émotions. A travers ses textes, Mari'M se raconte et surtout, se découvre. Elle a longtemps évolué au sein du collectif namurois 5000zoo.

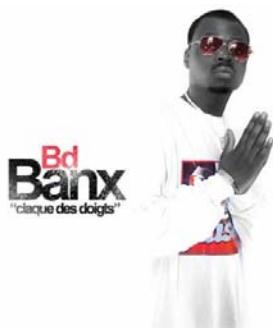
En 2006, elle remporte en solo le concours BelgianChill.

Ces 2 dernières années, elle enregistre une première démo, collabore avec des MCs de différents coins de la Belgique, fait le tour des émissions radio de hip hop belge et se fait connaître à travers les scènes. Elle sera présente sur de nombreux projets à venir.



www.myspace.com/marim5000zoo

BD Banx



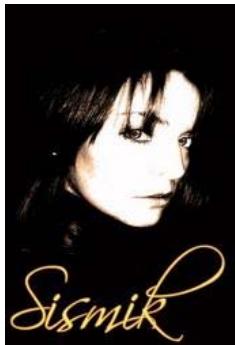
D'origine congolaise, B.D BANX est né à Bruxelles en 1981. Il commence son parcours de MC en formant le groupe de rap LPC (Les Présumés Coupables) du collectif Chant Des Loups, avec lequel il sort l'album *Allégorie Du Ghetto*.

En solo, il inscrit son nom dans les radios hip hop tant en Belgique qu'en France avec le morceau « *Claque des Doigts* » et gagne le concours PureDemo grâce au morceau « *Pour l'Histoire* ».

Lors de la 1^{ère} Nuit du Hip Hop en Belgique en 2008, il remporte l'Award de la catégorie Underground. Aujourd'hui il travaille sur différents projets, dont un album solo et la production d'autres artistes.

www.myspace.com/bdbanx

Sismik



Ancienne danseuse passionnée de poésie, Sismik se tourne vers le rap lors d'un atelier d'écriture dans une maison de jeune... Au fil des ateliers, elle rencontre des gens qui lui transmettent leur passion pour cet art. Après quelques années à rapper dans l'ombre, elle réalise ses toutes premières scènes grâce à Bienvenu & Sonar, rencontrés lors d'ateliers hip hop organisés à Namur. Néanmoins, elle fait son petit bonhomme de chemin seule s'entourant de personnes de confiance avec qui elle décide de travailler. C'est alors qu'elle réalise ses premières apparitions sur quelques compilations comme *Rap Burning*, *Rancard vocal vol1et2*, *Legalsound* ou *Fresh INK vol1*, ainsi que sur différentes scènes.

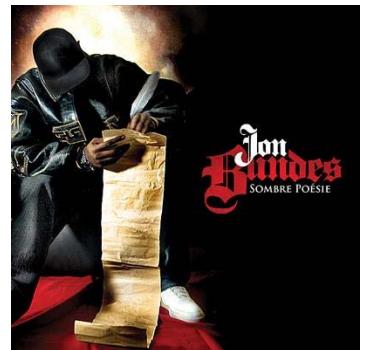
Elle a également sorti son premier maxi en septembre 2007 intitulé *L'AMAZONE*.

www.myspace.com/sismikamikaze

Jon Bundes

Né à Kinshasa en 1979, Jon Bundes est un MC bruxellois. En 1995, il rejoint le groupe **Coup d'Etat** avec lequel il sort le projet *La preuve par 9*. Un an plus tard, Jon Bundes, Bulljah, Ekinoxx et l'Amiral crée le groupe **TETANOS**. Jon B décide de se lancer dans une carrière solo (2003) et peaufine un autre style, un autre flow.

En 2007, arrive *Sombre Poésie*, son premier album solo, produit par Bastos Blanche Muzikla, structure créée par lui-même. Cet album de 14 titres inclue des featurings avec D'Jhonny Six, Pegguy Tabu, Bulljah, Nooka et Ashaman.



www.myspace.com/jonbundes



Gandhi

Gandhi, digne représentant du 1140 (Evere), a la plume affûtée tout comme ses rimes.

Ce MC s'est fait connaître grâce à ses nombreuses apparitions sur mixtapes et compil' : *Freestyle Finest*, *Odyssée*, *Exception à la règle*... Il fait également partie du projet **Efelin We Be** regroupant D'Johnny Six, Sinatra, Prophecy et Gandhi.

Il a sorti récemment son premier street cd intitulé *Les Préliminaires*, qui sera bientôt suivi d'un l'album.

www.myspace.com/gandhiel

Scylla

SCYLLA découvre les plaisirs de la plume en 1998. Il fonde en 2002 le collectif **OPAK** aux côtés de DJ ALIEN, KARIB, MASTA PI et L'AB7. Deux opus naissent de cette collaboration, *L'arme à l'œil* et *Dénominateur commun*, sortis respectivement en 2004 et 2006.

En 2007, OPAK a terminé finaliste du concours "Musique à la Française".

Depuis quelques temps, SCYLLA multiplie ses apparitions solos sur divers projets au-delà des frontières belges, particulièrement sur la France. En 2006, il remporte le concours organisé par le label IV MY PEOPLE du rappeur KOOL SHEN (NTM). SCYLLA est actuellement en préparation d'un album solo qui devrait voir le jour d'ici le début de l'année 2009. Son flow particulier et sa voix travaillée annoncent un des artistes les plus prometteurs du moment.

www.myspace.com/scyllaopak



Invaderdz



INVADERDZ est un groupe né de l'effondrement de trois géantes gazeuses fin 2005 au sein de la galaxie **RainyDayz**. Ses membres sont issus de différents groupes signés sur le label (**Darwin101**, **La Tourbe**, **Hommes nous sommes**). A leur actif, respectivement, un E.P. (*Mémoires mortes*), un maxi vinyle (De mon bic à tes baffles) et un street album (*On naît seul, on meurt seul*). *Ufologie*, leur 1er album à paraître à l'automne 2008, est une étude comportementale du genre humain sur fond de hip hop

émotronique, un rapport pour les plus éveillés d'entre nous, les plus ouverts aux ondes cosmiques. Les sonorités d'un autre monde (réalisées par Ultrason), ainsi que le langage quasi intraduisible des INVADERDZ ne doit pas vous empêcher de découvrir ce document rare livré par 4 extraterrestres résidant sous nos latitudes ! Retrouvez donc S.kaa, Béhybé, Hofusk et Sabeer dans leur intimité et leur confrontation au monde humain.

www.myspace.com/invaderdz

// Scène 2 //

Hosted by B-flow DJ Gkut

ZA

Très tôt, ce jeune belge d'origine congolaise est attiré par la musique. Durant près de 9 ans, ZA va être un membre actif de la bouillonnante scène hip hop belge avec Homicide Verbal ou les Les Gars du H.

Tout au long de ces années, c'est au micro que ZA va faire son école. Des avant-premières, des festivals et bien sûr, des mixtapes, il est de tous les projets.

Aujourd'hui vétéran de la scène hip-hop bruxelloise, ZA passe à la vitesse supérieure. Déjà auteur et compositeur, il a terminé une formation de business musical pour mettre sur pied sa propre structure. Après le succès de son clip et de son maxi « *Get Busy* », ZA relance la machine avec un projet haut en couleur : *Brutal Musik Vol.1*.



www.myspace.com/greeza

Stan et Yassin



Deux MC issus du collectif **Les Autres**, avec lequel ils ont participé à de nombreux projets.

Le nom « **Les Autres** » s'impose de manière très spontanée au vu de l'état d'esprit des 5 membres (ayant la volonté commune d'arriver à faire « autre » chose que ce qu'on a l'habitude d'entendre dans le hip hop), mais aussi des différences majeures qui les

caractérisent.

Yassin est un rappeur aux textes concrets, conscients et teintés de mélancolie ou de rage de vivre. Stan, quant à lui, est l'auteur de textes très imagés, traduisant sa grande sensibilité et son sens rythmique. Cette année, le duo a sorti son premier album, *Savoir et Egalité*. Actuellement disponible via les réseaux alternatifs, il sera bientôt en vente partout.

www.myspace.com/lesautrescollectif

Monsieur 7 L'huissier

Mr 7 L'huissier est né en 1982, MC issu du groupe de rap **L'Agency**, une des énergies les plus remarquables de la dernière génération, dont l'écriture fut également formée au creux des « clash » dans les battles et du pur freestyle. Un univers très libre, sensitif et ouvert qui donne la part belle aux enjeux existentiels dans le rap.

En 2004, l'**Agency** produit une première compilation, *La Chambre Froide*, pour sortir l'année suivante une seconde mixtape appelée *Mon rêve vole vers*.

Malgré la notoriété acquise, le groupe décide de se séparer afin d'évoluer individuellement, pour disposer de plus de libertés. Les agents restent bien sur en contact et travaillent ensemble. Début 2009, est attendue la sortie du premier projet solo de Mr 7, *Mise en demeure*.



www.myspace.com/monsieur7



K-libre P. & Sidéral

K-libre P. est un jeune artiste belge d'origine espagnole qui commence à écrire ses premiers textes en 2002. Il forme le HP Crew puis en 2004, l'**Equipe 2 Hi**. Après avoir participé à plusieurs projets de compilations et expérimenté quelques scènes, il se lance dans un projet solo et enregistre plusieurs titres diffusés via internet. Depuis 2005, il participe activement à différentes soirées slam et battles MC. En 2008, il produit la compilation *La Zik du Pavé* qui regroupe une vingtaine d'artistes belges et rejoint aussi le collectif **RCS** avec lequel il enregistre le titre *Un son d'en bas*.

Sidéral est un des membres fondateurs du jeune groupe de rap **Crépuscule** en 2000. Tout d'abord entré dans l'univers hip hop par l'écriture et le tag, Crépuscule prend une autre direction en 2002 en agrandissant le groupe avec 2D et Gomes. Après avoir posés sur des centaines de face b et plusieurs apparitions sur des net tapes, des slams et des radios, des projets concrets devraient bientôt arriver...

www.myspace.com/klibrep & www.myspace.com/sideralmc



Convok & B-Lel



Implacablement agressif, ironique et provocateur, doué d'un flow nerveux inimitable, Convok se moque des travers de la société et de son propre univers. Artiste polyvalent, il s'affirme aussi remarquablement en tant que beatmaker, notamment au sein du groupe **Ultime team**, avec lequel il sort en 2004 l'album *Umajo*. Depuis, il se concentre sur son parcours solo, enchainant les compilations et les collaborations. Il sortira son premier album solo d'ici peu : très attendu !

B-Lel est un jeune rappeur d'origine marocaine. En 2006, il participe au **Battle MC Brabant Wallon 2006** où il termine 2ème. Depuis cet évènement, plusieurs propositions sont venues à lui et aujourd'hui plus que jamais il est déterminé à aller jusqu'au bout de ses projets.



www.myspace.com/convok & www.myspace.com/blel107

Maky



Maky est un artiste depuis longtemps repéré comme pur activiste du mouvement hip hop. Militant, il est par ailleurs passionné des ateliers d'écriture qu'il anime régulièrement dans les écoles, les maisons de jeunes, et les prisons. Il est présent sur de nombreux projets hip hop (*Fais tourner 2*, *Dans ta rue*, *Exceptions à la Règle...*). Très actif sur la scène slam belge, Maky prépare actuellement sur premier album solo.

www.myspace.com/makyspace

P.A.P.

Originaire du Congo, il débute dans le rap en 1995 avec 13Hor et Little V. Ensemble et forment le trio de base du collectif D.C.S. Par la suite, P.A.P. évolue avec le groupe Chien 2 Rue jusqu'en 2000.

Après une courte disparition devant de la scène, il nous revient en force en 2003 en multipliant les apparitions sur scène comme au Botanique à l'occasion des 17 ans du rap belge, ainsi qu'en avant-première de Kery James et de Booba.

Après avoir posé dans plusieurs projets, il participe au dernier opus de 13 Hor « *Prose d'Assassin* » et à la compil' *Los Marolles* de Big Shot...

Aujourd'hui, il nous revient avec son 1er Projet solo de 15 titres dans lequel se mêlent rimes et rythmes, réalité et actualité...



RCS



Réseau Criminel Suspect, Régime Carcéral Strict ou encore Rimes Carrément Sauvages, RCS est un collectif de rappeurs qui s'est formé en milieu carcéral, à la prison de Ittre en 2003. Composé d'anciens détenus d'horizons, d'âges et d'origines très différentes, RCS se veut être une plate forme ouverte d'expression directe pour des artistes peu exposés sur la scène hip hop classique.

Hardcore mais aussi sensible et réfléchi, RCS est un cri d'urgence et spontané sorti des cales sèches où le rap est vécu comme un moyen de canaliser et véhiculer la haine et la colère ressenties dans les milieux où la prise de parole et les opinions n'ont pas droit de cité.

En 2005, le collectif participe au projet d'ateliers d'écriture et de reportage vidéo « Jail House Rap » (disponible en DVD) qui se sont déroulés à la prison d'Ittre de 2005 à 2007.

Rival

Dès 1989, Rival marque les murs de Bruxelles d'une indélébile « trace » et forme en 1990 le collectif de graffeurs CNN, les Criminels Non Négligeables.

Chef de file, Rival forme aussi le groupe de rap **Vils Scélérats** avec Manza et DJ Le Saint. Gamin d'apparence insouciante, Rival est d'une étonnante virulence au micro. Dans un style proche des français Assassin ou NTM, il enregistre quelques titres explosifs, comme *L'Empire* et *L'ouverture*. Son écriture exprime une grande palette de sentiments, de la colère hargneuse à la profonde mélancolie en passant par la passion pure.



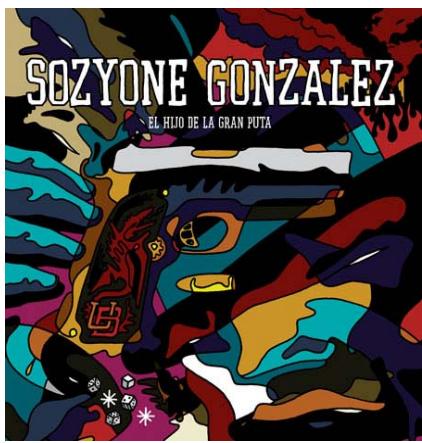
Rival fonde en 1994 l'association Souterrain productions avec Dema, Arabee et Malone. Ils organisent les Phatt Unda Party's et établissent en 1995 une connexion européenne durable avec l'Allemagne ainsi qu'avec l'Italie. Roi de l'improvisation, Rival remporte en 1996 la première Battle MC organisée en Belgique par la Zulu Nation.

En 1998, après son premier maxi, *Idéaliste*, Rival sort un album solo, *De La Rue à La Scène*, auquel collaborent Pitcho, Djam Le Rif, Ramon, Akhenaton et Imothep (Iam), Faf Larage, Sako (Chiens de Paille),...

En 1999, Rival sort la mixtape *50 MCs*, un concept all-stars qui donne une bonne idée des forces en présence sur la scène belge à cette époque. En 2005, Rival sort le deuxième volume de la mixtape 50 MCs. Le casting est cette fois européen et réunit les meilleurs Mcs belges et étrangers de son entourage : ceux de la clique souterrain, Smimooz, les sénégalais Wa BMG 44, les marseillais IAM, Faf Larage, les Parisiens La Caution, les légendes de New-York Afrika Bombaataa...

Il prépare un nouvel album très attendu dont il présentera quelques esquisses.

www.myspace.com/rivalcnn



// Scène 3 //

Hosted by B-flow

Sozyone Gonzalez

Sozyone, anciennement Pee Gonzalez, est un artiste pluridisciplinaire particulièrement respecté. Elève rebelle de l'académie des Beaux-Arts de Bruxelles, cet inconditionnel de Picasso s'est très vite affirmé dans le domaine du graffiti, sans jamais se limiter à la bombe d'aérosol. Graisseur, peintre, dessinateur, sculpteur et graphiste, multipliant les travaux, les expos et les performances live, internationalement reconnu, Sozyone est aussi l'un des membres fondateurs du posse bruxellois **RAB** (Rien à Branler), de **Ultra Boys International** (*collectifs internationaux d'artistes*) et du groupe **De Puta Madre**, avec Smimooz Excel, Rayer, Uman et DJ Grazzhoppa. C'est la scène qui lui inspire ses premières expériences de graff'.

Après la sortie des deux premiers maxis en 1994 et de l'album de De Puta Madre en 1995, encouragé par le collectif, Pee sort l'année suivante, un album solo, *Whuz The Pee ?*, qui complète bien la palette sonore déjà développée par Smimooz sur le premier album de De Puta Madre, *Une Ball Dans La Tête*. Capable de passer sans transition du français à l'espagnol ou à l'anglais, reconnaissable facilement, la voix profonde et rauque de Pee. Le disque, produit par Bang, est particulièrement bien réussi et aura un écho jusqu'en Suisse et en France où il est proclamé « album de l'année » par le journal **Libération**. Sozyone crée aussi une ligne de vêtements avec la marque **Twelve Inch**. C'est également lui qui réalise tous les visuels du label **9 mm Recordz**. En 1997, il sort le maxi *Sozy Kaizer* produit par Smimooz sur lequel est invité Lee Manso du groupe King Size. Fin 1999, De Puta Madre revient pour un second album, intitulé *TechniKstonic*, qui lui vaut un vrai succès d'estime et sur lequel, Sozyone se démarque avec le titre, *Symétrie Parfaite*.

Parallèlement à la peinture, la musique, le graphisme, Sozyone va promouvoir toute une génération d'artistes belges. D'abord en publiant de nombreux artistes dans les magazines Voxer et Ticket dont il est le directeur artistique. Via également sa galerie d'art où il expose Recto en 2000 (prix de la jeune sculpture belge 2005), Olivier Stak (français) et Koor (USA).

En 2005, vient un second souffle pour Sozyone. Trois expositions en une année, dont l'une à Bruxelles à la galerie ALICE, marquent son entrée dans le monde de l'art contemporain. Le public est au rendez-vous. Quatre ans plus tard, il compte à son actif 15 expositions à travers l'Europe. Il réalise aussi de nombreux projets pour des covers de cd, comme celles de l'album Survivant de **Starflam**, **d'Assassin**, ou plus récemment de **Baloji**. Il signe les visuels pour la dernière campagne de pub de la marque de vêtements **Carhartt**. Après quelques apparitions sur divers projets underground, il revient en duo avec Smimooz sous le nom des **Deux Fils De Pute** pour un album vinyl, *Allez Tous Vous Faire Mettre !*, un collector pressé à 500 exemplaires. Une bonne heure d'humour et de dérision sur les travers du rap game.

Sur les beats de l'infatigable Smimooz Excel, la voix caverneuse du Don Corleone espagnol signe son second album solo, *El Hijo De La Gran Puta*, en novembre 2008. De retour à Bruxelles après plusieurs années d'un parcours européen, il assurera une prestation exceptionnelle, présentant simultanément son nouvel album sur scène et une performance sur toile !

www.myspace.com/sozyonegonzalez

// Session III //

Paroles Urbaines

[Vendredi 19 déc. 08 @ Botanique ::: Rotonde ::: 20h30 ::: 5/7€]

Une rencontre inédite entre "puissance du verbe" et live musique

Suite aux fameuses soirées « Brussels Slam Project » (Nuits Botanique), Lezarts Urbains propose une expérience inédite qui mêle, verbe, flow, textes et instruments live. Dans l'ambiance chaleureuse de la Rotonde, une scène qui met en rapport des paroliers de haut vol du hip hop belge, de la scène slam et des musiques urbaines tels que Baloji, Dynamic, Veence Hanao, etc. avec des musiciens de leur choix. Cet événement permettra aussi de mettre en valeur la nouvelle scène belge. Pour le plaisir du sens et des sons.

Les artistes de la soirée : Baloji, Veence Hanao, Dynamic and B-Flow, BD Banx, Rézie, Be-lion Vagabond, Posa, Mochelan, Verbal, Maïa Chauvier, Maky, Stan, Leawsane, Manza, Jack et DJ Aral.

Présentation des artistes

Baloji

Accompagné de son live band.

Ancien membre du célèbre groupe liégeois **Starflam** avec lequel il décroche un disque de platine, Baloji, poursuit désormais sa carrière en solo : il se lance dans le théâtre, écrit des nouvelles et remporte un concours de slam en mai 2005 en France.

Il sort en 2007 chez EMI l'album *Hôtel Impala*, synthèse de ses vies : le Congo et la séparation d'avec sa mère, la Belgique et l'abandon de son père. Son premier album solo est un mix d'influences soul, afro-beat et hip hop. Cet album très remarqué par la critique lui a permis de remporter le prix Rapsat-Lelièvre 2008 (Coup de Cœur francophone) et celui de la chanson française et du meilleur album de l'année aux Octaves.

www.myspace.com/baloji



Veence Hanao

Accompagné de Teme Tan (guitare, basse, voix).



Ex-membre du groupe **Festen**, Veence est l'auteur d'un premier album éponyme *V.H.* aux côtés de Noza. Il s'est distingué comme MC en gagnant le **Concours Musique à la Française 2007**. Auteur d'une écriture acide, intense et fine, doué d'une forte présence scénique, il fut séduit par le slam dès les premières sessions bruxelloises.

Récemment découvert par le grand public au Théâtre 140, il vient de sortir au mois de novembre son nouvel album, « *Saint-Idesbald* », qui nous propose une fusion très personnelle entre le rap, le slam, le jazz et quelques bizarries électroniques.

www.myspace.com/veencehanao

Dynamic [voix] and B-Flow [beat box]

Accompagnés de DJ Snoop (talk-box) et de Martin Daniel (claviers).



D'une vie de nomade passant de Manhattan aux ghettos de l'Afrique, Dynamic, MC d'origine mauritanienne vivant à Bruxelles, exploite ses expériences multiculturelles dans des **textes sensés mis en valeur par son flow à l'américaine**. Son nouvel album *Serious Nonsense* sort le 12 janvier prochain dans les bacs.

Cet artiste qui travaille déjà avec son propre live band sera exceptionnellement accompagné du beat boxer B-Flow pour un pur moment hip hop.

www.myspace.com/dyseriousnonsense

Manza

Accompagné d'un joueur de oud.



Ancien membre du groupe **CNN**, Manza est bien connu pour son implication de longue date dans le hip hop belge. Il est un des premiers poètes slameurs à Bruxelles en raison de **sa passion pour le texte brut, droit et engagé**.

Il n'écrit pas pour revendiquer des vérités absolues qu'on brandit comme un trophée sur l'estrade du mensonge. Il n'écrit pas pour imposer une vision trop étroite de ce qui est politiquement correct ou moralement acceptable. Manza porte un regard blessé sur le monde, et du haut de son âge, il a envie de crier sa rage ou sa tendresse, ses colères atténuées ou ses passions exacerbées. **Poète contemporain, poète de la rue, Manza porte à sa voix les maux de son être.**

Ecrivain, animateur d'atelier d'écriture, mais aussi toujours et encore MC, il a sorti quatre albums ces dernières années, dont le plus récent en 2006 intitulé « *Rimes et sons dans la peau* » avec son discipline de toujours, Rafik.

www.manza-rafik.be

Rézie

Rézie est auteur et interprète. Elle crée le **Bubblegum Sound** avec Lady N et Princess B et, sous le pseudo de **Catsize**, elle peaufine son style **ragga-rap** dans les premiers open-mic et autres jam sessions.

Son nouveau groupe Rubicub à moins de 2 ans et **vient d'arriver en finale de la Biennale de la Chanson Française 2008** grâce à la force des instrus de Pearn, l'arrangement live de Kwistaxx et les visuels et les textes de Rézie. On plonge sans être réellement préparé dans un univers unique aux influences multiples (Katerine, Lady Sovereign, Billie Hollidays, Emilie Simon, Svinkels, Spank rock, Roisin Murphy, Miss Kittin,...).

www.myspace.com/rubicubclub



Be-lion Vagabond

Accompagné d'Emilien Sanou (balafon) et de Henri Greindl (contrebasse).



En quête de ses racines, Be-lion Vagabond arpente un univers de rythmiques et de mélodies urbaines. Dessinant ses cartes, notant ses points de repères, il trace un itinéraire à multiples facettes entre béton bruxellois et racines antillaises, où jalonne son flow aux accents ragga hip hop.

Bien connu des scènes de **poésies urbaines et de ragga / jungle** bruxelloises, il expérimentera exceptionnellement pour la soirée la rencontre de ses textes avec les sonorités de la contrebasse et du balafon en live.

www.myspace.com/vagabondbxl

Posa

Posa commence à écrire en 2000 à l'occasion d'un long séjour en prison. **Il aime à dire qu'il a ramassé son mic dans un coin du préau.**

Après avoir surmonté beaucoup de dures épreuves, Posa est l'un de ses rappeurs qui se révèle un personnage entier tant dans son parcours de vie qu'artistique. En 2003, il crée le collectif RCS avec pour cheval de bataille de donner et prendre la parole au nom des laissés pour compte. Depuis sa sortie, il a fait avec les membres de son collectif plusieurs apparitions sur scène dont celle du festival Lezarts Urbains 2007.



Mochelan

Accompagné du guitariste acoustique Julien du collectif Poumon noir.



Issu du collectif carolo **Poumon Noir**, Mochelan s'est fait remarquer lors des éliminatoires bruxelloises du premier **Championnat belge de slam** par son style corrosif et sa forte présence instantanée. Il est né à Charleroi où il a vécu jusqu'à ses 23 ans et s'est formé à la création audiovisuelle. Il a réalisé et participé à plusieurs courts métrages et documentaires. Il écrit depuis ses 10 ans, dans un style « vacillant entre rap et slam ».

www.myspace.com/mochelan



Verbal

Membre fondateur du label Brûlé Ces Lois Prod en 2004 avec K-Li, Verbal a forgé son style dans un rap sincère et sans langue de bois. Ensemble ils produiront l'**EP de K-li qui rencontrera un bon succès d'estime**. Plus tard rejoints par Ertug, ils enchaîneront plusieurs dates de concerts, 1ères parties et radios en Belgique, France et Suisse ainsi que plusieurs apparitions sur des compilations ou albums. C'est en 2008 que son album voit enfin le jour après deux années d'attente et d'acharnement.

www.myspace.com/verbalito

Maky

Accompagné des musiciens flamenco Marolito (guitare) et Basil (cajon)

Maky est un artiste depuis longtemps respecté à la fois comme slameur et « freestyleur ». Très engagé, il est par ailleurs passionné des ateliers d'écriture qu'il anime régulièrement dans les écoles, les maisons de jeunes, et les prisons. Maky prépare actuellement son premier album solo.



www.myspace.com/makyspace

Leawsane

Graffeur du collectif FDS, producteur de compilations de rap belge, Leawsane fait partie des **pionniers de la scène slam belge**. Désireux de partager sa passion pour le verbe, mais aussi son engagement social, il anime également des ateliers d'écriture.

Leawsane est aussi une des plumes les plus acérées et conscientes, délivrant un message réaliste sans concession.

www.myspace.com/leawsane

Maïa Chauvier

Accompagnée de Johannes Vogelet (guitariste, chanteur).

Comédienne, Maïa scande et susurre ses textes où la poésie, l'humour et la charge subversive sont liés. Un attentat poétique accompagné de musique aux accents tsigano-russes et rock. Maïa s'est récemment faite remarquer dans Récital Boxon, spectacle dont elle est l'auteur s'apparentant à un voyage heurté, saccadé de poésie, de témoignages, de slam, de musique aux accents mi-déclaration d'amour ou de guerre dans un monde en furie. Une chômeuse qui ne répond à aucun critère d'embauche. Une poétesse dyslexique. Une star de supermarché. Une enfant du ghetto. Une prisonnière. Une petite princesse aux ressorts cassés. Un chant d'amour. La mémoire de Sémita Adamu. Une métamorphose au gré des situations, qui nous fait vivre une multiplicité de femmes.

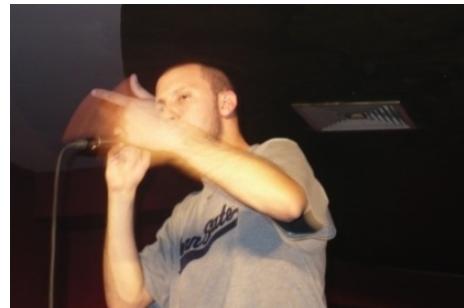


www.myspace.com/recitalboxon

Stan

Stan est un MC issu du collectif **Les Autres**, avec lequel il a participé à de nombreux projets. Il est l'auteur de textes très imaginés traduisant sa grande sensibilité et son sens rythmique.

Avec Yassin, également issu du même collectif, il a sorti son premier album, *Savoir et Egalité*. Actuellement disponible via les réseaux alternatifs, il sera bientôt en vente partout.



www.myspace.com/lesautrescollectif

BD Banx



D'origine congolaise, B.D Banx commence sa carrière de MC en formant le groupe de rap **LPC** (Les Présumés Coupables) du collectif **Chant Des Loups**, avec lequel il sort l'album *Allégorie Du Ghetto*.

En solo, il inscrit son nom dans les radios hip hop tant en Belgique qu'en France avec le morceau « *Claque des Doigts* » et gagne le concours PureDemo grâce au morceau « *Pour l'Histoire* ».

Lors de la 1ère Nuit du Hip Hop en Belgique en 2008, il remporte l'Award de la catégorie **Underground**. Aujourd'hui il travaille sur différents projets, dont un album solo et la production d'autres artistes.

www.myspace.com/bdbanx



DJ Aral

Passionné, collectionneur et maniaque de musique funk soul, jazz et hip hop sur vinyle depuis des années, Aral a été D.J. attitré et beatmaker de nombreux rappeurs et groupes dont **Coup de Poker**, **Ekol U**, **Dope Squad**, **Bern Li**, **Ertug**, **Tar one...**

Il forme un tandem avec Sauzé qui se produit beaucoup ces derniers temps dans les soirées et les concerts un peu partout dans le pays. Il a édité plusieurs compilations de rap français et américain, ainsi qu'une sélection spéciale soul-funk jazz « *Back to the roots* ».

www.myspace.com/araletsauz

Jack, présentateur



Ce MC bruxellois d'origine congolaise, ancien membre du groupe **Second Souffle**, s'illustre régulièrement sur les scènes slam aussi bien que sur les scènes de théâtre. Il écrit également des **contes urbains** et exerce ses talents de **présentateur** dans nombre de soirées (CC J. Franck, Botanique, Tanneurs...). Il fait également partie de la **Brigade de SLAM**. Il animera et présentera la soirée.

Infos pratiques

Tarifs

Mercr. 17/12 : entrée libre

Jeudi 18/12 : 10 / 12 €

Vendr. 19/12 : 5 / 7 €

Lieux

17/12 @ 19h30

Maison du Livre – Rue de Rome, 24/26 – 1060 St-Gilles – 02 543 12 20

18/12 @ 20h & 19/12 @ 20h30

Botanique – Rue Royale, 236 – 1210 Bruxelles

Réservations : 02 218 37 32

Contacts organisation

Alain Lapiower (direction) : alain@lezarts-urbains.be

Julie Daliers (organisation/rap) : julie@lezarts-urbains.be

Stéphanie Nikolaïdis (organisation) : stephanie@lezarts-urbains.be

Rosa Gasquet (Paroles Urbaines/slam) : rosa@lezarts-urbains.be

Catherine Wielant (organisation) : catherine@lezarts-urbains.be

Gladys Touly (presse) : lezartsurbains.glad@gmail.com - 0485 584 782

Sophie Lambrechts (presse) : lezarts-sophie@hotmail.com - 0474 76 32 83

Lezarts Urbains asbl
184, 186, rue Hôtel des Monnaies
1060 Bruxelles
02 538 15 12

